



Mark Scheme (Results)

Summer 2024

Pearson Edexcel GCSE

In Italian (9IN0 01)

Paper 1: Listening, reading and translation

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2024

Question Paper Log Number P75545

Publications Code 9IN0_01_2406_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2024

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

GCE A Level Italian

Paper 1 marking principles for Section A and B

Candidate responses

- For open response questions, the candidate does not have to write in full sentences. If appropriate, they may respond using single words or phrases (with the exception of Question 4(b), summary writing).

Example of short phrases with two or more words:

- Imponeva il pane (verb/noun)
 - Non sanno competere (verb/negation)
 - (era) pericoloso (verb/adjective).
- In Question 4b, candidates must use short phrases but no single words, as this would not be appropriate for summary writing.
 - When responding to open response questions, candidates may use words from the listening passage or reading extract but they must not transcribe or copy whole sections where the question requires them to manipulate the language in order to render the response accurate to the question.

Example:

Text:	Penso spesso un sacco di cose che non faccio.
Question:	Perché il protagonista pensa di essere pigro o vigliacco?
Rewardable answer:	(Perché) pensa un sacco di cose che non fa.
Non-rewardable answer:	Penso spesso un sacco di cose che non faccio.

Candidates who copy the whole sentence, as exemplified above as the *Non-rewardable answer*, **would not be awarded marks** without manipulating the verb in the sentence, 'fare.' This is because it does not render an accurate answer to the question. However as the exemplified *Rewardable answer* shows, candidates may still use words from the listening passage or reading extract.

- There are no marks for quality of language in this paper so errors and omissions in spelling and grammar will be tolerated as long as the message is not ambiguous or interferes with communication.
- Consider only as many elements as there are marks, for example for a 1-mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.

- Written responses in the wrong language cannot be awarded a mark.

Guidance to examiners on understanding and applying the mark scheme

- Alternative ways of giving the same answer are indicated with a slash (/) in between the alternative responses, for example: *Non sanno competere /presentarsi*
- Where appropriate, responses have been separated with 'AND' for compulsory answers and 'OR' for possible answers, for example:
 - *pericoloso (1)*
 - *OR*
 - *difficilissimo (1)*
 - *AND*
 - *portare ordini /vestiti /cibo /e munizioni (da una località all'altra) (1).*
- Any parts of an answer that are not essential are bracketed and any parts that are key words are underlined, for example: *Avere la laurea senza aver mai lavorato (1)*
- Candidates are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the correct answer.
- All possible answers have the correct amount of marks appropriate for the information required indicated in brackets.
- Suggested incorrect answers are indicated in the '**Reject**' column.

Paper 1 mark scheme

SECTION A

Question number	Answer	Mark
1(i)	A cantano da molti anni.	(1)

Question number	Answer	Mark
1(ii)	C non cantano bene.	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iii)	B vendere molti biglietti per i propri concerti	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iv)	D si concedono troppi lussi	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(a)	cinque mesi (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(b)	il/suo marito (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(c)	la figlia è cresciuta sapendo che la mamma fa l'astronauta / un giorno tornerà nello spazio (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(d)	vuole incoraggiare le donne a intraprendere la carriera di astronauta (1)		(2)
	AND per mostrare che anche nel campo scientifico è necessaria una presenza		

	equilibrata dei due generi (1)		

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)	perché viveva in condizioni economiche molto difficili (1) AND doveva lavorare e studiare allo stesso tempo (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(b)	le persone sono state molto gentili (1) AND e non ha avuto alcun tipo di problema/offese/discriminazioni (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(c)	la polizia l'ha fermata or similar concept (1) AND perché è latino-americana (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(d)	(pensa di) restare/stare in Italia (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(e)	Negativo: i suoi fratelli sono in Perù (1) OR		(2)

	non ha tutto quello che voleva (1)		
	AND		
	Positivo: non si deve preoccupare per il lavoro/il mangiare (1)		

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(i)	il 42% dubita della credibilità delle notizie su tv, radio e quotidiani (1)		(2)
	AND		
	il 75% degli italiani non crede alle notizie sui social (1)		

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(ii)	è nato nel 2017 (1)		(2)
	AND		
	da un Tweet del Presidente Trump (1)		

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(iii)	la metà degli italiani ammette di non saper sempre individuare le notizie false (1)		(1)
Question number		Reject	Mark
4(a)(iv)	con la censura (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark

4(b)(i)	<p>One of:</p> <p>è necessario bloccare contenuti eccessivamente offensivi o violenti (1)</p> <p>OR</p> <p>è necessario bloccare comportamenti che sono considerati pericolosi/criminali (1)</p> <p>AND</p> <p>influenzano negativamente l'opinione pubblica (1)</p> <p>OR</p> <p>per certi temi (per esempio la salute) possono rappresentare un pericolo per i cittadini (1)</p> <p>AND</p> <p>vietano di pubblicare contenuti che incitano all'odio e alla violenza (1)</p> <p>OR</p> <p>vietano di pubblicare contenuti che vanno contro le loro regole (1)</p>		(3)
----------------	--	--	------------

Question number	Answer	Reject	Mark
4(b)(ii)	<p>One of:</p> <p>censurare le notizie è un tentativo di limitare l'informazione libera / di manipolare l'opinione pubblica (1)</p> <p>AND</p> <p>alcuni Paesi (come Cina o Turchia) esercitano un controllo rigido sui social / limitano la libertà di espressione (1)</p>		(3)

	<p>OR</p> <p>censurano contenuti la cui sola colpa è quella di essere in contrasto con l'ideologia governativa (1)</p> <p>AND</p> <p>l'articolo 21 della Costituzione stabilisce che ogni persona ha diritto alla libertà di espressione/la libertà di opinione/la libertà di ricevere o di comunicare informazioni (senza che ci sia interferenza da parte delle autorità pubbliche) (1)</p>		
--	---	--	--

SECTION B

Question number	Answer	Mark
5(i)	D non costa nulla per i partecipanti.	(1)

Question number	Answer	Mark
5(ii)	C provenire da un quartiere povero nel Sud Italia	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iii)	A vuole incoraggiare i giovani a lavorare nel Sud Italia.	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iv)	A avranno un tablet gratuito	(1)

Question number	Answer	Mark
6	<p>A Michele si è laureato a 20 anni</p> <p>D Michele si è trasferito in un'altra città per frequentare l'università</p> <p>G Michele è una persona molto organizzata</p> <p>I Michele intende viaggiare fuori dall'Italia</p>	(4)

7 (a)	perché non volevano ritornare in Italia (or similar concept) (1)		(1)

7 (b)	perché vogliono acquisire nuove competenze (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (c)	la Sicilia (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (d)	perché è la meta favorita degli italiani all'estero / è il Paese dove gli italiani emigrano di più or similar concept(1)	è la meta favorita dei connazionali	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (e)	sono arrivati in Italia da altri Paesi / hanno ottenuto la cittadinanza italiana / hanno vissuto in Italia per dieci anni or similar concept (1) AND partono dall'Italia per altri Paesi or similar concept (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(a)	perché la Luxottica ha circa 80.000 dipendenti/oltre 9.000 negozi / è il primo produttore di occhiali nel mondo (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(b)	TWO of:		(2)

	perché è vissuto in istituto/in un orfanotrofio (1) AND/OR è cresciuto senza padre/senza famiglia (1) AND/OR è vissuto durante la guerra (1)		
--	--	--	--

Question number	Answer	Reject	Mark
8(c)	A 14 anni (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(d)	perché ad Agordo veniva offerto terreno (a chi avesse avviato lì un'azienda) (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(e)	perché voleva essere il più bravo in tutto quello che faceva or similar concept (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(f)	perché è più facile licenziare un manager che il proprio figlio/ è difficile licenziare un figlio (1) AND voleva che i figli seguissero la propria strada (1)	un manager lo puoi licenziare, un figlio no	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(a)	perché ha avuto/è stata educata da due genitori (molto) coraggiosi (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(b)	la caduta del regime fascista (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(c)	consegnava armi ai compagni/partigiani (1) AND accompagnava verso le linee degli Alleati i prigionieri inglesi e americani (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(d)	con eroi (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(e)	undici mesi / dall'8 settembre 1943 all'11 agosto 1944 (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(f)	ha lavorato come giornalista/per un quotidiano (di Firenze) (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(g)	uno scrittore non guadagna molti soldi or similar concept (1)		(1)

SECTION C

Marking principles

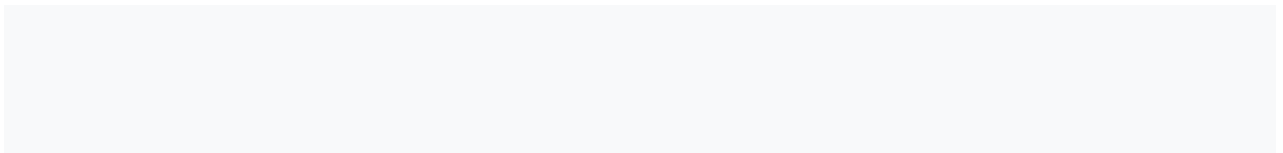
Mis-spelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, for example drought mis-spelled as drowght would be acceptable but mis-spelled as draught would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Learners are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Question number	Acceptable answers	Mark
10	On the 2 nd June (of) each year	(1)
	in Italy we celebrate (the) Republic Day /the feast / the festival of the Republic, [accept Italian]	(1)
	in memory of / to commemorate the 1946 referendum,	(1)
	when Italian citizens chose	(1)
	to become a republic.	(1)
	It was the first election/elections	(1)
	after twenty-two years of (the) fascist regime.	(1)
	The last elections before these	(1)
	had been held / were held / took place / happened in 1924.	(1)
	For the first time in history	(1)

	women could / were also able to vote.	(1)
	The referendum put an end to the Kingdom of Italy,	(1)
	which for eighty-five years	(1)
	had been led / governed /ruled	(1)
	by the royal family of Savoy /Savoia.	(1)
	To celebrate this day in Rome	(1)
	the armed forces parade / march / line up	(1)
	in front of the President of the Republic.	(1)
	The national anthem	(1)
	is heard everywhere / anywhere.	(1)





Pearson

Transcript

Summer 2024

Pearson Edexcel GCE

In Italian (9IN0) Paper 01

Musica

Brano 1

F1 Il vostro gruppo, i Modà, fa musica da venti anni e con grande successo. Come è cambiato il mondo della musica?

M1 La musica è sempre stata in evoluzione. Il rap non rimarrà nel tempo, è musica finta con gente che non sa cantare. Io ho molta fiducia nella musica vera, cioè quella che la gente va ad ascoltare ai concerti. C'è gente la cui musica è trasmessa in radio ma poi non vende un biglietto. Io la casa me la sono costruita con i biglietti venduti ai concerti.

E non mi piacciono certi rapper che ostentano la loro ricchezza, fatta di automobili di lusso, belle donne e orologi costosissimi: nel mondo della musica dobbiamo cercare di essere normali.

Una donna astronauta

Brano 2

F2 Samantha, trascorrerai circa cinque mesi nello spazio. Chi si occuperà dei tuoi figli?

F1 Mio marito. Lo fa già, da sempre. È sempre stato lui la figura di riferimento principale per la cura dei figli e per le cose domestiche. I nostri figli sono ancora piccoli e anche per la maggiore, che ha 5 anni, non è facile farsi un'idea dei tempi dell'assenza della madre. Ma mia figlia è cresciuta sapendo che la mamma fa l'astronauta e un giorno tornerà nello spazio. A casa non sono indispensabile.

F2 Ma tu fai un lavoro importante!

F1 Certo. Per questo voglio incoraggiare le donne a intraprendere la carriera di astronauta: per mostrare che anche nel campo scientifico è necessaria una presenza equilibrata dei due generi.

Un'immigrata peruviana

Brano 3

M2 Pilar, parlami un po' di te.

F2 Ho 27 anni. Sono nata in Perù. Avrei voluto studiare all'università, ma vivevamo in condizioni economiche molto difficili. Facevo le pulizie e stiravo. Questo mi dava la possibilità di frequentare la scuola superiore, ma era duro studiare e lavorare allo stesso tempo.

M2 Come ti trovi in Italia?

F2 Sono riuscita a integrarmi molto bene, non solo con la lingua, ma sotto tanti altri aspetti. Le persone che conosco, per fortuna, sono state sempre molto gentili e non ho avuto alcun tipo di problema, mai offese e discriminazioni. Con la lingua non ho avuto problemi: essendo simile allo spagnolo, in due mesi l'ho imparata.

M2 E da parte delle autorità?

F2 Ogni tanto ho avuto problemi con le autorità: una volta viaggiavo da sola e la polizia mi ha fermato e mi ha fatto aprire tutte le borse e le valigie perché si vede che sono latino-americana. E mi hanno chiesto il permesso di soggiorno. Un'altra volta il mio fidanzato mi è venuto a prendere per far sì che mi vedessero con lui perché se mi vedevano con lui non succedeva nulla. Ed infatti è stato così. Questi sono i conflitti che ho avuto.

M2 E come vedi il tuo futuro?

F2 Penso di rimanere qui. Ma non è una decisione semplice: in Perù ci sono i miei fratelli e non posso dire che qui in Italia ho tutto quello che volevo. Ma tutto sommato mi trovo bene qui. E soprattutto non mi devo svegliare al mattino con l'ansia di non avere il lavoro e da mangiare.

Fake news e libertà di informazione

Brano 4 (a)

M1 Oggigiorno molti italiani esprimono dubbi sulla qualità delle informazioni che incontrano: il 42% dubita della credibilità delle notizie su tv, radio e quotidiani, mentre il 75% degli italiani non crede alle notizie sui social media.

Molti associano i social media con le bufale o *fake news*, cioè le notizie false diffuse in particolare attraverso internet. Il termine è nato nel 2017 da un Tweet del Presidente Trump riguardo alle elezioni americane.

Molti italiani ritengono di incontrare delle *fake news* ogni settimana. Anche se alcuni dichiarano di saper distinguere una notizia reale da una *fake news*, la metà degli italiani ammette di non saper sempre individuare le notizie false.

Alcuni sostengono che la censura, ad esempio quella esercitata dai social media, sia l'unico modo per impedire la diffusione delle notizie false. Altri affermano che ogni tentativo di censura rappresenta un limite alla libertà d'informazione.

Brano 4 (b)

M2 È necessario bloccare contenuti eccessivamente offensivi o violenti. Anche i Paesi più "liberi" hanno forme di censura contro comportamenti che sono considerati pericolosi o criminali.

È fondamentale distinguere tra informazione e false notizie. La disinformazione è preoccupante perché influenza negativamente l'opinione pubblica e per certi temi, per esempio la salute, può rappresentare un pericolo per i cittadini.

Facebook, Instagram e Twitter, essendo imprese private, censurano i contenuti che vanno contro le loro regole. Queste regole vietano di pubblicare contenuti che incitino all'odio e alla violenza.

F1 Censurare le notizie, vere o false che siano, è un tentativo di limitare l'informazione libera e di manipolare l'opinione pubblica. Ciò è pericoloso poiché possono essere censurati contenuti la cui sola colpa è quella di essere in contrasto con l'ideologia governativa, come accade in Cina o Turchia, Paesi che esercitano un controllo rigido sui social media limitando la libertà d'espressione.

L'articolo 21 della Costituzione italiana stabilisce che ogni persona ha diritto alla libertà di espressione, inclusa la libertà di opinione e la libertà di ricevere o di comunicare informazioni senza che ci sia interferenza da parte delle autorità pubbliche.